

Our Lady of Fatima Church
2a Domingo do Tempo Comun
2nd Sunday in Ordinary Time



Primeira Leitura: First Reading:
 1 Samuel / 1 Samuel 3:3b-10, 19

Segunda Leitura: Second Reading:
 1 Coríntios/1 Corinthians 6:13c-15^a,17-20

Evangelho: Gospel:
 João / John 1:35-42

COLETAS-COLLECTIONS

Semana Passada/Last Week

Janeiro/January 6-7, 2018

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
 Our Lady of Fátima
\$1,434

2nd Coleta/Collection

Necessidades da Paroquia
 Parish Needs Fund
\$931

Esta Semana/This Week

Janeiro/January 13-14, 2018

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
 Our Lady of Fátima

Próxima Semana/Next Week

Janeiro/January 20-21, 2018

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
 Our Lady of Fátima

2nd Coleta/Collection

Ajuda das Paroquias Urbano
 Assistance to Urban parishes

Reminder: Parent(s) of First Communion students must attend class with their child each week. Thank you!

Aviso: Os Pais e os alunos da Primeira Comunhão devem frequentar a aula com seus filhos cada semana nos Domingos. Obrigado!

THOUGHT FOR THE DAY / PENSAMENTO DO DIA

It is not enough for Christian parents to nourish only the bodies of their children, for even animals do this. They must also nourish their souls in grace, in virtue, and in God's holy Commandments. Heavenly Father, give me some of Your Infinite Fatherly concern for Your children. Teach me to inspire my children to know, love and serve You. – *St. Catherine of Siena*

Não é suficiente que os pais Cristãos alimentem apenas os corpos de seus filhos, pois até mesmo os animais fazem isso. Eles também devem nutrir as suas almas na graça, na virtude, e nos comícios sagrados de Deus. Pai Celestial, dê-me alguma preocupação infinita de seus filhos e por seus filhos. Ensine-me a inspirar meus filhos a conhecer, amar e servir a Ti. - *Santa Catarina de Siena*

On Sunday, January 28, we will have our **Pork Dinner** at 1pm. Mark your calendar. Tickets are \$35 adult/\$15 children. If you can help or donate, or for reservations, please contact Alvarina Silva or Maria Braz.

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

No Domingo, 28 de Janeiro, vamos ter o nosso jantar da **Matança de Porco** em 1:00pm. Marque o seu calendário. Os bilhetes são \$35 adultos / \$15 crianças. Se pode ajudar ou doar, ou para reservas, entre em contato com Alvarina Silva or Maria Braz.

Prayer List

All sick parishioners	All sick priests	Ringo Sousa
Olivia Silva	Kelly Quadros	Emelia Isidro
Maria Gil	Daniel Conde	Leia Ribeiro
Fr. Fernando Monteiro	Nursing Home Residents	Al Bucci
Jeanette Capela+	Mary Burke	London Mello
Marta Martins	José Lopes	Anthony Metrano
Dee Bernstrom	Joaquim Cabral	José Tavares
Frank Cappolino	Linda Hyde	John & AnnMarie Hannon
Maria Lima	Kathy Cahill	Millie Zastowsky
Jefrey Santos	Laura Speliotis	Brandi Jackson
Manuel da Silva	Helda Medina	Ann Marie Couto
Terese Mynott	Greg Predki	Etelvina Silva
Sawas Jos. Demakes	Estefana Martinho	Isabelina Santos
Carlos DeAlmeida	Belmira Martins	Helio Ortins
Manuel Bettencourt	Melissa DaSilva	Thomas Pimenta
Jimmy daSilva	Lucas Hernandez	Olga Alves
Maria Rodrigues	Aaron Heroux	Vanessa Hogu
Joseph DeCotis	Micheline Vareika	Carlos Medeiros
Maria José Goncalves	Francisco Sousa	Molly LeDuc
Maria Conceição Neves	Cardoso Family	Maria Sousa
Manuel Silva	Leonardo DaSilva	Joseph Costanza
Michelle Correnti	Tresa Leclerc	Fatima Ortins
João Goncalves	Donaria Romalho	Maria Madalena
José Medeiros	Zelda Goncalves	Bill Gallant
Manuel Machado	Donna Stoven	Don White
Alexis Crisostomo	Matthew Marques	Orlanda Reis
Arnoldo Alberto	Laura DeMaio	Anna Carroça
Manuel & Deolinda Sylvia	Ann Wojca	Illirio Costa
Manuel & Maria Augusta Paiva	Maria Rita	Manuel Felix
Darren Santos	Maria Joaquina Cabral	Connie Cook
Maria Frias Silva	Maria Rosa	Gabriella M. deOliveira
AnnMarie & Ruby Hill	Luisa Amaral	João Martinho
Mikey Santos	Maria Carroça	Natalia DaSilva
Eulalia Aguiar	Belmira Santos	Maryanne Pierce
Manuel Cunha	Mildred Justo	Paula Cristina Silva
Maria Terra	Arlindo Santos	Renie Houlden
Tammy Stevens	Jacinto Figueiredo	Jennifer Desrosiers
Manuel DaSilva	Benjamin West	Fr. Scott Pontes
Auzenda Alberto	Dorothy & Gary Tulchinsky	Mucci brothers
Maria Lucinda daSilva	Sergio Soares	Maria Terra

If you have any changes to this list, please let us know.
 Se tiver quaisquer alterações nesta lista, por favor avise-nos.

PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:

Jan 28: Matança / Pork Dinner

Liturgy Memorials – The candle for the Sacred Heart has been donated by Arminda Loureiro. God bless you for your generosity.

Memoriais da Liturgia - Uma vela para o Sagrado Coração foi doada por Arminda Loureiro. Deus a abençoe por sua generosidade.

Marking Annual Mass Intentions: If you have had annual Mass intentions in the past, please contact the office to let us know if you would like to have them continued in 2018.

Marcação de Intenções de Missas Anuais: Se teve intenções de Missas anuais no passado ano, por favor, entre em contato com o escritório para deixar-nos saber se gostaria de continuar as mesmas em 2018.

Our Lady of Fatima Church

Thanks to all who participated in our New Year's Eve dinner. We greeted the New Year in style and also raised \$5,876 for the parish. God Bless You!

Obrigado a todos que participaram do nosso jantar do Ano Novo. Nós nos cumprimentamos o Ano Novo em grande estilo e também levantou \$5,876 para a nossa paróquia. Deus o abençoe!

Tax Donation Letters: If you use parish envelopes and would like a statement of contributions for tax year 2017, please contact the Parish Office with your name, telephone number, and envelope number.

Cartas de Doação de Imposto: Se usa envelopes paroquiais e gostaria de uma declaração de contribuições para o ano fiscal de 2017, entre em contato com o Escritório Paroquial com o seu nome, número de telefone e número do seu envelope.

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira/Monday – 9am	1/15
Rev. Msgr. Joseph Alves	
Terça-feira/Tuesday – 9am	1/16
Rev. Msgr. Joseph Alves	
Quarta-feira/Wednesday	1/17
Nao haverá Missa / No Mass	
Quinta-feira/Thursday	1/18
Nao haverá Missa / No Mass	
Sexta-feira/Friday – 6pm	1/19
Almas do Purgatorio	
Sábado/Saturday	1/20
9am - Almas do Purgatorio	
5:00 PM	
Antonio Sousa – 1º anniv. esposa Delminda	
Deceased members of the Marcotte family	
Rev. Richard Messina	
Bernardino, Maria e Francisco Pimenta familia	
Marcella & Leo Michalski Daughters of St. Joseph	
Sunday/Domingo	1/21
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Deolinda Bettencourt Maryann Murtagh & family	
William e Laurentina Espinola	
e Almas do Purgatorio Glorinda Bettencourt	
11:30 AM – Missa em Português/Portuguese Mass	
Jose Felizardo esposa e filhos	
Maria Elizena Portela Delminda Santos	
Maria B e Jose Silva familia	
6:00 PM – Missa em Português/Portuguese Mass	
Mass for all parishioners	

Pray for our military. Remember our service men and women in your daily prayers! Pray for: Sgt. Shelly Dellolacono, Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge and Marc E. Rodrigues-Davis.

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Reze por nossos militares. Lembre-se dos nossos militares nas vossas orações! Reze por: Sgt. Shelly Dellolacono, Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge e Marc E. Rodrigues-Davis.

Lembre-se das palavras do Padre Daniel - diariamente rezar três Ave-Marias pelas vocações sacerdotais da NOSSA paróquia!

Remember the words of Fr. Daniel – daily pray three Hail Marys for priestly vocations from OUR parish!

Portuguese Americans For Higher Education (PAFHE) is hosting a wine tasting fundraiser at Stonewood Tavern on Friday, February 2 from 8-11 pm. The wine tasting will be featuring 6 regional and 2 port wines. The event will also include hors d'oeuvres, desserts, a coffee bar, silent auctions, and a mystery wine pull! Come and bid on items including a private wine tasting class for 20 people at Total Wines, a family fun basket with escape live tickets, and a rum basket from Rumson Rum! Fun for all while supporting a wonderful cause! Tickets are \$40 per person and can be purchased online at <https://pafhe.com/event/wines-around-world/> or contact Carol Bettencourt at 978-771-3393 or mail check made out to PAFHE to PAFHE C/O Karen Rodrigues, 35 Purchase St. Newburyport, MA 01950

Os Portugueses Americanos para o Ensino Superior (**PAFHE**) organizam uma coleta de fundos de degustação de vinhos em Stonewood Tavern na Sexta-feira, 2 de Fevereiro, de 8 a 11 da noite. A degustação de vinhos apresentará 6 vinhos regionais e 2 do Porto. O evento também incluirá hors d'oeuvres, sobremesas, uma barra de café, leilões silenciosos e uma atração de vinho misteriosa! Venha ver coisas de leilão que incluem uma classe de degustação de vinhos privada para 20 pessoas em Total Wines, uma cesta de diversão familiar com bilhetes de fuga ao vivo e uma cesta de Rumson Rum! Diversão para todos enquanto apoia uma causa maravilhosa! Os ingressos são \$ 40 por pessoa e podem ser comprados on-line em <https://pafhe.com/event/wines-around-world/> ou contate Carol Bettencourt em 978-771-3393 ou cheque de correio feito para PAFHE para PAFHE C / O Karen Rodrigues, 35 Purchase St. Newburyport, MA 01950.

Almoço Comunitário. 19 de Janeiro as 1pm. O Grupo do Movimento de Cursos de Cristandade da Cidade de Peabody dá as BOAS VINDAS e convida a todos que queiram participar no Almoço Comunitário, a realizar no Salão Paroquial. Por favor dê o seu nome e número do telefone a Lucia Mercês 978-531-3979.

Community Luncheon: January 19 at 1pm. The Cursillo Group of Peabody welcomes and invites everyone to participate in their Community Luncheon in the Parish Hall. Please call Lucia Mercês 978-531-3979, and give your name and phone number.

O **nosso grupo de fazer malhas** comceu novamente na Segunda-feira, 8 de Janeiro, as 2 horas da tarde. Por favor junte-se a nós. Para informação e perguntas, contata a Linda Mendonça pelo telefone 978-535-0109.

Our Lady of Fatima Church

8 (Spiritual) New Year's Resolutions for Catholics

by Gretchen Filz, a Lay Dominican. Let the freshness of a new year be your impetus to make new strides in your walk with God! Here are some ideas.

1. Increase Your Marian Devotion: Our Lady of Fatima made urgent pleas for mankind to reform themselves and pray the rosary daily; however, Our Lady's pleas were not heeded, and there has been a widespread loss of Christian faith, breakdowns in marriages and families, and a rejection of basic morality. In 2018, commit yourself to increasing your Marian devotion so that she may lead you to deeper conversion, to follow God's will for your life more perfectly, and to increase your faith and trust in Jesus Christ.
2. Make more time for spiritual reading: If you want to make progress in your walk with God in 2018, spiritual reading should be high on your list. Stick to the classics written by Catholic saints known for their practical spiritual wisdom—such as Teresa of Avila, Francis de Sales, Therese of Lisieux, and John of the Cross. Consider daily Morning Offering emails. The four Gospels and the letters of St. Peter and St. Paul are also excellent choices for reading, being the very inspired Word of God. Pray that God will show you how you can find the time to read them. Maybe it will mean cutting out TV time or slimming back on unnecessary social activities. The time you spend feeding your soul is time better spent.
3. Make good stewardship a lifestyle: Pope Francis calls us to greater justice in how we use the goods of this world - practicing good stewardship over the gifts God has given us. This means good management of our "time, talent, and treasure" for the greater glory of God. Do we neglect the graces God has given us and spend them selfishly, or are we generous in building up God's kingdom on earth? Prayerfully evaluate how you will spend your time, your talents, and your income in 2018 to see what lifestyle changes you can make that will positively impact your spiritual life.
4. Share your Catholic faith with others: With so many people far away from God today, there is a palpable hunger for God and His Truth. You don't have to be obnoxious or overbearing about your faith, just focus on doing simple things like being joyful in your walk with Christ or inviting people to come to Mass with you. Another good idea is to buy some sacramentals in bulk, get them blessed, and hand them out to people as the Holy Spirit leads. It might be for them the touch of God in that moment.
5. Bring back regular penances: Living a penitential life, even outside of Advent and Lent, is the Catholic way of life. Many do not know that the Fridays outside of Lent are also days of abstinence and fasting. While the Church law against eating meat on the Fridays outside of Lent was lifted by the U.S. bishops, it is meant to be substituted with some other form of penance in order to continue to give special reverence to the day of the week on which Our Lord died on the cross. What penitential practice can you do each Friday in 2018? Maybe it is abstinence from meat, or perhaps another penitential practice such as praying the Stations of the Cross, or even acts of service for the less fortunate.

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

6. Go an extra day to Mass: Mass is not only the source and summit of our faith, it is the source and summit of our very life. For 2018 think of ways you can arrange your schedule and activities so that you can make it to Mass either an extra day each week, or a few extra days a month. Pray and ask Our Lord to help you find the time. Maybe it will involve switching a travel route, or leaving for work an hour early, skipping lunch, or missing a regular Saturday morning activity for one Saturday a month. Try to add time for Adoration outside of Mass, even if just for 15 minutes.
7. Pray the rosary: If you already pray the rosary daily, your resolution can then be to spread devotion to the rosary in 2018. You can purchase inexpensive rosaries in bulk, get them blessed, and hand them out as the opportunity arises. You can also invite others to pray the rosary with you, teach others how to pray it, or encourage those who don't pray it daily to do so. Tell them about Our Lady's promises to those who pray the rosary. Maybe they don't know that the rosary is a spiritual weapon that will help them fight all their personal battles.
8. Pick a new saint buddy: Begin the tradition of walking along your pilgrimage of faith with a different Catholic saint each year. Pray about your New Year and the goals you have for your spiritual life, your family, your relationships, your career, etc. Then choose a patron saint whose virtues you would like to emulate in New Year, and entrust your year to their special intercession. There may be a particular saint whom you already admire, but to whom you have never prayed or had a devotion. Ask this saint to be your guide for 2018.

Greetings to Newcomers, Visitors and Parishioners: We welcome you to Our Lady of Fatima Parish. If you would like more information about entering more fully into our parish life and ministry, please complete the following and put it in the offertory basket.

Saudações aos recém-chegados, visitantes e paroquianos: Convidamos a Paróquia de Nossa Senhora de Fátima. Se quiser obter mais informações sobre como inserir mais plenamente em nossa vida paroquial e ministério, por favor preencha o seguinte e coloque-o no cesto do ofertório.

I would like / Gostaria:

- to become a Parishioner / para tornar-me um paroquiano
- to change my address / para mudar o meu endereço
- to receive offertory envelopes / para receber envelopes do ofertório
- to let the parish know of someone who is ill or homebound and would like to receive Communion / para deixar a paróquia sabe de alguém que está doente e não sai de casa e gostaria do receber a Comunhão

Name/Nome: _____

Address/ Endereço: _____

Phone / Telefone: _____

Email: _____

Our Lady of Fatima Church

Witness to Life Rally: Join Bishop Mark O'Connell and two pro-life speakers as we witness to life. The rally will include music, prayer and adoration in preparation for the March for Life in Washington DC. This event is especially for those who will not be traveling to the March. Open to all ages, the event will be held at St. Stephen Church in Framingham on Thursday, January 18 from 7-9pm. Pray for respect for all life – from the womb to the tomb!

Testemunha do Rali da Vida: Junte-se ao Bispo Mark O'Connell e dois palestrantes pro-vida como testemunha da vida. O rali incluirá música, oração e Adoração em preparação para a Marcha pela Vida em Washington DC. Este evento é especialmente para aqueles que não estarão viajando a Washington. Aberto a todas as idades, o evento será realizado na Igreja St. Stephen em Framingham na Quinta-feira, 18 de Janeiro das 7-9pm.

Ore pelo respeito por toda a vida - do útero ao túmulo!

8 Resoluções (Espirituais) de Ano Novo para Católicos

por Gretchen Filz, uma Leiga Dominicana. Deixe o frescor de um novo ano ser seu ímpeto para dar os novos passos na sua caminhada com Deus! Aqui estão algumas idéias.

1. Aumente a sua devoção Mariana: Nossa Senhora de Fátima fez pedidos urgentes para que a humanidade se reformasse e ore o rosário diariamente; no entanto, as súplicas de Nossa Senhora não foram atendidas, e houve uma perda generalizada de fé Cristã, quebras nos casamentos e famílias e uma rejeição da moralidade básica. Em 2018, comprometa-se a aumentar a sua devoção Mariana para que ela possa conduzir-lhe a uma conversão mais profunda, seguir a vontade de Deus para sua vida de forma mais perfeita e aumentar a sua fé e confiança em Jesus Cristo.
2. Faça mais tempo para a leitura espiritual: se quiser progredir em sua caminhada com Deus em 2018, a leitura espiritual deve estar numero um em sua lista. Fique atento aos clássicos escritos por Santos Católicos conhecidos por sua prática sabedoria espiritual - como Teresa de Ávila, Francisco de Sales, Teresa de Lisieux e João da Cruz. Considere os e-mails diários da Oferta matinal. Os quatro Evangelhos e as cartas de São Pedro e São Paulo também são excelentes escolhas para a leitura, sendo a verdadeira Palavra de Deus. Ore para que Deus lhe mostre como pode encontrar o tempo para lê-los. Talvez isso signifique cortar o tempo de TV ou diminuir as atividades sociais desnecessárias. O tempo que gasta alimentando a sua alma é um tempo melhor gasto.
3. Faça boa administração em seu estilo de vida: o Papa Francisco nos chama a uma maior justiça em como usamos os bens deste mundo - praticando boa administração sobre os dons que Deus nos deu. Isso significa uma boa gestão de nosso "tempo, talento e tesouro" para a maior glória de Deus. Nós negligenciamos as graças que Deus nos deu e as gastamos egoisticamente, ou somos generosos na construção do reino de Deus na Terra? Com oração, avalie como tu podes gastar seu tempo, seus talentos e sua renda em 2018 para ver quais mudanças de estilo de vida pode fazer, que impactará positivamente a sua vida espiritual.

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

4. Compartilhe a sua fé Católica com os outros: com tantas pessoas longe de Deus hoje, há uma fome palpável para Deus e Sua Verdade. Não precisa ser desagradável ou demasiadamente sobre a sua fé, apenas se concentre em fazer coisas simples, como ser alegre em sua caminhada com Cristo ou convidar as pessoas a comparecerem à Missa contigo. Outra boa idéia é comprar alguns sacramentais na loja, abençoá-los e entregá-los às pessoas como o Espírito Santo te leva. Pode ser para eles o toque de Deus naquele momento.
5. Traga de volta penitências regulares: viver uma vida penitencial, mesmo fora do Advento e da Quaresma, é o modo de vida Católica. Muitos não sabem que as Sextas-feiras fora da Quaresma também são dias de abstinência e jejum. Enquanto a lei da Igreja contra a ingestão de carne nas Sextas-feiras fora da Quaresma foi levantada pelos bispos dos EUA, ela deve ser substituída por alguma outra forma de penitência para continuar a dar uma reverência especial no dia da semana em que Nosso Senhor morreu na cruz. Qual prática penitencial pode fazer cada Sexta-feira em 2018? Talvez seja abstinência de carne, ou talvez outra prática penitencial, como rezar a Via Sacra, ou mesmo atos de serviço para os menos afortunados.
6. Vá um dia mais para a Missa: A Missa não é apenas a fonte e a cimeira da nossa fé, é a fonte e a cimeira da nossa própria vida. Para 2018, pense em maneiras de organizar a sua agenda e atividades para que possa chegar a um dia mais por semana, ou alguns dias mais por mês. Ore e peça ao Nosso Senhor que te ajude a encontrar o tempo. Talvez isso implique mudar uma rota de viagem, ou sair do trabalho uma hora mais cedo, saltar o almoço ou perder uma atividade regular do Sábado pela manhã por um Sábado por mês. Tente adicionar tempo para Adoração fora da Missa, mesmo apenas por 15 minutos.
7. Ore o Rosário: Se já reza o Terço diariamente, a sua resolução pode ser a propagação da devoção ao terço em 2018. Pode comprar terços baratos em massa, abençoá-los e distribuí-los à medida que a oportunidade surgir. Também pode convidar outros para rezar o rosário contigo, ensinar aos outros a orar, ou incentivar aqueles que não oram diariamente a fazê-lo. Diga-lhes sobre as promessas de Nossa Senhora para aqueles que rezam o rosário. Talvez eles não saibam que o rosário é uma arma espiritual que os ajudará a lutar contra todas as suas batalhas pessoais.
8. Escolha um novo amigo através dos Santos: Comece a tradição de caminhar ao longo de sua peregrinação de fé com um Santo Católico diferente a cada ano. Ore sobre o seu Ano Novo e os objetivos que tem para sua vida espiritual, sua família, seus relacionamentos, sua carreira, etc. Então escolha um Santo padroeiro cujas virtudes gostaria de imitar no Ano Novo e confie o seu ano à sua intercessão especial. Pode haver um santo particular a quem já admira, mas a quem nunca orou ou teve uma devoção. Peça a este santo para ser o seu guia para 2018.

**Have you considered "adopting a Carmelite Sister"?
Já considerou "adotar uma Irmã Carmelita"?**